RIDO OP asbl

25 Joer

Anzia Gérard Useldange

Fir 25 Joer Rido Op

Wann ech a mengem Liewen 25 Joer zréck kucken, an iwerléée'en wou ech dunn drun war a wat sech alles an dëser Zäit verännert huet, dann gëtt mir bewosst vun wéi enger laanger Zäit mir schwätzen an wéi laang den Theaterveräin Rido Op schonns um Wierken an eiser Gemeng ass.

An dësen Joren ass an eiser Stad villes geschitt, eist Land huet sech geännert an eis Gesellschaft och. An den Theaterveräin mat sengen Memberen huet dess 25 Joer aktiv an och kritesch begleed. Et sinn Theaterstécker erausgewielt ginn, déi eis eppes ze soen hunn an eis Uspriechen well se Wourechten, Spassegkéten an munchmol och Problemer op d'Bühn bréngen déi den Zuschauer beréieren.

Theater ass ee flotten Medium mat deem dir, léif Aktricen an Akteuren, eis de Spigel virhalt an eis ameséiert – hei ans do am Laachen iwwert eis eegen Onzoulänglechkeeten.

Et war eng Erausfuerderung den Veräin Rido Op ze grënnen, an et ass a bleift eng Erausfuerderung all Joer een flott Stéck op d'Bühn ze zauberen. Dir maacht dat an enker Verbonnenheet mam CHNP an ären sozialen Engagement ass ee Stéck vun ärer Identitéit. Dir hutt ongezielten Stonnen investéiert an d'Produktioun vun all Stéck.

An dir sidd aktiv am Ettelbrécker Liewen. D'Gemeng kann ëmmer op iech zielen wann Festlechkeeten ustinn. Di dynamesch Equipe ëm den President Gast Werner scheit keng Méi fir weider flott Etappen an der Veräinsgeschicht ze schreiwen.

Am Numm vum Schëffen-a Gemengerot soen ech iech ee groussen Merci fir dei vill schéin Momenter, déi dir ären Zuschauer geschenkt hutt. A fir déi Beräicherung vun der Ettelbrécker Kulturszene, déi dir duerstellt.

Fir di 25 Joer Rido Op drécken ech Iech mäin groussen Respekt a meng Unerkennung aus. An ech wënschen Iech weiderhin vill Freed mam Theater, dësem klengen a speziellen Stéck Mënschsinn op der Bühn.

Jean-Paul Schaaf
Buergermeeschter

Immobilière de l'Attert

Toutes opérations immobilières · Syndic · Gestion de biens · Assurances · Membre du GSPL

54, Grand Rue · L-8510 Redange-Attert · Tél. +352 23 62 90 20 · Fax +352 26 62 02 45
www.immoaida.lu · info@immoaida.lu

Gut gebaut, Ihr neues Zuhause!

Individuell & Energie sparend aus einer Hand

HANSE HAUS
Genau mein Zuhause.

Planen Sie mit uns Ihr neues Zuhause frei nach Ihren Wünschen.

Beratungs- & Planungstermine:
Hanse Haus Verkaufsbüro | Bärbel Waschbüsch
31, Rue de Macher | L-5550 Remich | Telefon 26.66.48.92
waschbuesch@hanse-haus.de | **www.hanse-haus.de**

25 Joër Theatergrupp RIDO OP a.s.b.l.

Als President vum Theatergrupp RIDO OP a.s.b.l.. hun ech d'Eier mech un Iech ze riichten.
Bei eisem Theaterensembel ass daat schons ongewinnt, vu datt mir kéng Rieden bei eise Stécker halen.. 25 Joer dat ass eng laang Zaït , déi ech perséinlech vun Ufank un kount mat erliewen.

Mir hun 1989, un eng Traditioun geknëppt, déi fréier Schüler aus der Infirmièrsschoùl ugangs den 80zeger Joëren ugefangen haten, alljährlech e Spektakel op d'Bühn ze bréngen an esou deene fréiere Patienten aus dem HNP ee flotten Owend ze bidden.

Ee groussen Déel vun deene Akteuren an Aktrissen, huet och am neie Grupp matgewirkt. Eis Geschicht léiert eis also, datt mir eng Verbonnenheet mat dem heitegen CHNP hun. Mir soën der Direktioun Merci, dat sie eis de Festsall Edmond Dune iwert all déi Joëren zur Verfügung stellt, an hoffen och an Zukunft, iwert dee Wee eise kulturelle Beitrag am CHNP beizedroën!

Een Theatergrupp entwëckelt eng eejen Dynamik, de Kontakt an menschlech Bezeiungen stin am Virdergronn, esou eméi den Inhalt vun all Theaterstëck eis et op e neits léiert. Duerch eis Aktivitéiten, déi sech oft iwert e ganzt Joër zéien ass et och nët méi esou datt mir just 3 Méint am Joër aktiv sin, ma bal e vollt Joer duerch geduerdert sin. Dat verlangt extreem vill Disponibiltéit, Engagement an Asaz, wou ech all Bedeelegten, siew et am Catering, an der Organsiatioun, an der Technik, op der Bühn, als Iwersëtzer, an der Pësperkëscht a bei der Bühnegestaltung an dem Maquillage, e ganz grousse MERCI ausdrécke wëll, an zuar alle Bedeelegten,.déi an deene 25 Joër bei eis matgewirkt hun.

Ee grousse Merci all eis Regisseuren an deene 25 Joër, déi den Haptlaascht gedroën hun an mat hirem Könne, eisen Theaterensembel fir seng gelongen Duerstellungen iwert Grenze vun Ettelcbréck an der Regioun bekannt ze machen.

Wann ech en Ausbléck an Zukunft machen, esou denken ech datt mir et no 25 Joëren och nach paken e Grondsteen fir déi next Generatioun ze léeën. Op jiddefall hu mir eng Rëtsch motivéiert Akteuren an eise Reien an och emmer méi Akteuren an Aktrissen, déi ugefang mat engem klénge Gaschtspill, sech dann och bei eis wuel spiren an eis iwert Jore begleeden!

Mir bleiwt eiser Ekipp alles Gutts ze wënschen an datt mir och déi Joren als ee kollegialen an motivéierten Ensembel optriede wärten, fir och an Zukunft flott Momenter an Erausfuerderungen zesummen ze erliewen.

Mat beschten Gréiss
Gast Werner

ls-sports.lu

atelier de réparation qualifié depuis 1998

Sàrl

NEUE ADRESSE

27, rue de la Gare
Schieren

Fahrräder

Fahrradzubehör

Fahrradbekleidung

e-Bike Testcenter

Fahrradverleih

Reparaturservice

27, rue de la Gare • L-9122 Schieren
Tel.: +352 81 84 95 • E-Mail: info@ls-sports.lu

HISTORIK VUN DER Theatervereenegung RIDO OP a.s.b.l.

Den 27. September 1989 gouf Ettelbréck ëmm eng kulturell Vereenegung méi räich. Op Inititativ vum Guy HASTEDT, dem Gast WERNER an aner jonk Mataarbechter aus dem deemolegen HNP huet den Theatergrupp de „RIDO OP“ sech offiziell, als ASBL hei zu Ettelbréck op der Geméng constituéiert.

Eigentlech war et eng Fortsetzung, respektiv Neibeliewen vun engem joerzéngtelange Bestriewen vu Mataarbechter aus dem CHNP sech kulturell ze betätegen. Sou goungen däer Vereenegung en etlech Joer Theateraktivitéiten am heitegen CHNP viraus.

Et gëtt Dokumentatioune vun 1927 bis 1939, datt an der deemoleger „Maison de Santé“ zu Ettelbréck Theateropféierungen statt fond hunn. Meeschtens waren et aner Veräiner , wéi „Les Amis de la Fleur“ déi am Festsall Theateropféierungen de Patienten an den Ettelbrécker Leit zougänglech gemaach hunn.

Ab 1953 huet eng Traditioun ugefang där mir eis haut nach verbonne fillen. Opféierungen vun Theater a Kaméidistécker déi vum Personal aus dem Spidol fir de Püblic awer och fir d’Patienten eng Ofwieslung am Alldag duergestallt hunn. Et ware klassesch Stécker matt Gesang an schéinste Bühnebiller, déi deemols nach extra op Toile gemoolt gi sinn.

An deem Sënn ass och rëmm ugangs den 80er duerch theaterbegeeschtert Schüler aus der Infirmiersschoul déi Traditioun opgefrëscht ginn. Fir d’éischt matt Kontakter zu hiren Duerfveräiner déi Opféierungen spille komm sinn: Theater Eschduerf, oder de Sängerbond Fueren, an duerno selwer Stécker opgefouert hunn wéi „ Tata Liss vu Valauris“

De Grupp huet déi Zäit schon matt renomméierte Regisseure geschafft, wéi de Claude Mangen an d‘Jacqueline Posing. 1987, no e puer Joer nëmmen, huet de Grupp sech nees opgeléist haaptsächlech well sech kee Regisseur méi fonnt huet.

Matt dem alen Numm „RIDO OP“ huet de jëtzegenTheatergrupp 1989 d’Relève geholl mam Virsaz all Joers ee Stéck opzeféieren. Séier war eng Ekipp vun agespillten Aktrissen an Akteuren fonnt. Op der Bühn huet direkt alles gut geklappt, och wann den een oder aneren nach naass Faarw un den Hänn beim Spillen hat.

Am Festsall vum CHNP hu mir eng fest Bleiw fonnt. Déi aussergewéinlech gut Conditiounen fir wochelaang do kënen ze prouwen verdanken mir der heideger Direktioun an hire Virgänger. Eng alljäerlech finanziell Ennerstëtzung fir ee Projet aus dem CHNP ass eis wichteg, als Geigeleeschtung.

Ennert der Regie vum Jang HIRT goung et ganz klassesch un matt de Stécker: „Vill Zoodi ëmm d’Leift“ an „Alles Schwindel“. Den Hirte Jang huet duerno de PUTZ Max kënnen iwwerrieden fir d’Regie ze iwwerhuelen. Matt dem Max PUTZ verbënnt eis eng schéin Zaït

Restaurant

Maartplaz

Tél: 26 81 10 75

Fax: 26 81 10 66

E-Mail: envol@pt.lu

www.maartplatz.lu

9, rue de Bastogne

L-9010 Ettelbruck

vun Opbroch, Experimenter an méi gewotene Stécker. Mam Max hate mir an ee gudde Regisseur, deen eis erausgefuerdert huet an deen och d'Genugtuung hat matt engem speziellen Ensembel kënne zesummenzeschaffen fir séng Iddien ëmzesetzen.

Matt sozial kritëschen Theaterstécker aus der Fieder vum Jemp Schuster ass et ugaang: „Duerfgespréich", „Den neie Wiirt", „Eng Plastiks geet duer" an al Stécker modern inszenéiert „REKES den 3.", an dat éischt Boulevardstéck „Eng Annonce". Fir matt dem Klassiker vum Agatha Christie d'Mausfal opzehalen.

De Max huet mam Tina WEBER ab 1994 eng gutt Regieassistenz fond, esou datt no der „Mausfal" 1996, d'Tina bereet war d'Regie ze iwwerhuelen. Fir d' éischt matt Boulevard „Ass daat dann esou schlëmm" a „Boeing Boeing" an nach engem klasseschen Dekor, duerno si mir weidergefuer den Theater a seng Duerstellung sierf et duerch Bühn oder d'Plakater méi innovativ ze présentéieren matt „Le Malade Imaginaire „ eng Neiadaptatioun vum Molière sengem Stéck. De Publikumserfolleg 2001 mamm „Dîner des Cons", wou mir 6 Méint méi spéit am Kapuzinertheater opgetruede sinn, an ëmmer méi eng grouss Unzuel vun treien Zuschauer kukke komm ass, huet eis Recht ginn. Eis Méi ass 2002 mamm éischte Präis vum regionale Theaterconcours vun der „Denkfabrik Nordstad" honoréiert ginn, matt engem nei interprétéierte, iwwert 100 Joer alem Stéck „Den Amerikaner" vum Max Goergen. Mee, dunn sinn mir och un eis physesch Grenzen vum Machbare gestouss matt 3 Projééë an engem Joer.

Et war eng flott Ofwieslung an eisem Programm, 2 Uuropféierungen vum lëtzëbuergësche Autor Jhemp Hoscheit „Schwaarz op Waïss"," Kaale Kaffi" ze présentéieren, wou mir un der individueller an gesellschaftlecher Fassad gekraazt hunn. Matt Boulevard hu mir et méi lues viru lafe geloss mat Stécker wéi „Alles op Krankeschäin"; „Spille mir ewell oder prouwe mir nach".

Eng nei Schaffensperiod ass ugaang, matt zwou Eegeniwwersetzungen, vum Marthy THULL. „Nëmme Beschass" an „De Läichentwist" waren rëmm eng Kéier 2 Uropféierungen hei zu Lëtzëbuerg.

Zënter 5 Joer realiséiere mir mamm Joé Heintzen zesummen Projééën, wat och an den Kléngkonscht Bühneberäich eraféiert. Éischt Produktiounen, e Stéck vum Jasmina REZA 2009 „Carnage de Dieu" an engem Klasssiker vum Max Frisch 2010 Biografie: „E Spill mam Liewen", all Kéiers iwwersat vum Joé HEINTZEN. Déi zwou Opféierungen waren fir all Akteur eng Erausfuerderung déi nëmmen matt vill perséinlechem Engagement ëmgesat konnte ginn.
Matt „Alles Gestrach" eng Parodie ob „Bauer sucht Frau" hu mir eisem Public erëm eng ganz aner Virstellung an der Saison 2011 ugebueden, an esou dozou beigedroën,dat d'Regie vun esou enger Comedie och fir eise Regisseur den Heintzen Joé eng Première war.
2012 huet de Joé am März mat Aktrissen en däitscht Stéck „KILLERDAMMEN" mat nëmme weiblecher Besëtzung produzéiert. Mam Stéck „OSLO Syndrom", den November 2012, war hien bereet nach eng Kéier eng flott Situatiounskoméidi op d'Bühn ze bréngen. Et sollt e flott, witzeg an trotzdem e gesellschaftskritesch Stéck sinn, an natierlech eng Uropféierung

ARCADIA

BOUTIQUE

Tél. 81 95 26 · Fax 81 08 84 · arcadia@pt.lu
107, Grand-rue · L-9051 Ettelbruck

hei zu Lëtzëbuerg! Aktrissen an Akteuren hun och un der UGDA Produktioun „Stôl a Goss“ deel geholl am Kader vun hirem 125. Anniversaire.

D‘Saison 2013 ass De Virnumm, iwwersat vum Marthy Thull, zur Opféierung komm. Et handelt sech em e ganz jonk Stéck, LE PRENOM, vum Mathieu Delaporte an dem Alexandre De La Patellière, dat eréischt 2012 zu Paräis uropgefouert gouf! De Februar 2014 hu mir et och zu Veianen am Victor Hugo virgestallt. Dëst Stéck féiere mir och am Cader vun eisen offiziellen Gebuertsdagsfestivitéiten, den 27. Februar 2015 am CAPe op.

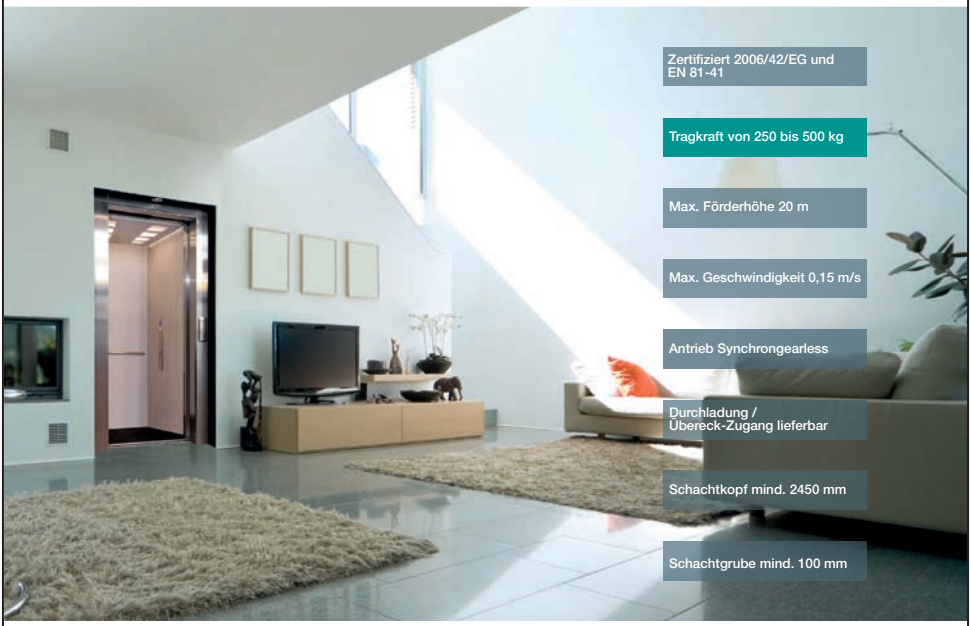
De März 2014 huet de Joé Heintzen, séng eege Produktioun „KONSCHT“, eng Iwwersëtzung vum Yasmina REZA séngem Stéck „ART“ am klénge Kino zu Veianen présentéiert. Dëst Stéck gëtt och den 18. an 19. Dezember 2014 am Centre Culturel Neumünster opgefouert.

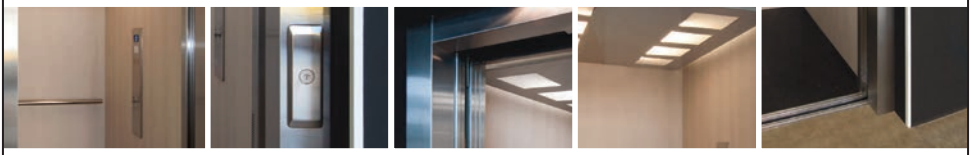
2014 kënnt e Klassiker op d’Bühn awer an enger weiblecher Versioun „The odd couple“ vum Neil Simon. Rëmm eng Uropféierung, iwwersat vum Marthy THULL ënnert der Regie vum Joé HEINTZEN.

Theater ass ganz oft kee liichte Kascht. Et sollt net nëmmen eng Amüsementsplaz sinn, hien soll och sozialkritësch hannerfroen. De „Rido op“ ass natierlech en ze klénge Grupp fir den Theaterfacetten alleguer gerecht ze ginn. Mee, hien bitt e Mix vu Klamauk bis ganz eeschten Theater. An déi Leit déi hëllefen si matt vill Begeeschterung dobäi.

Mir hoffen op grad esou e begeeschterte Püblic an wënschen eis, datt mir nach laang eng kulturel Beräicherung fir eis Nordstadregioun, an doriwwer räus, duerstellen.

Mir freeën eis awer besonnëscht, datt mir am ëffentleche Liewen vun Ettelbréck zënter e puer Joer ganz aktiv deelhuelen kënnen. Bei grousse Manifestatiounen (z.B. 2007 bei 100 Joer Stad Ettelbréck oder Nei Ettelbréck) si och mir gären dobäi.





QUARTZ: YOUR HOME OUR LIFT.

LM Liftmaterial präsentiert Quartz, einen neuen Homelift mit synchronem Gearless Antrieb. Quartz ist die perfekte Kombination aus fortschrittlicher Technologie und modernem Design, mit anderen Worten: die ideale Lösung für Wohngebäude und Villen. Aus einer breiten Ausstattungspalette kann der Quartz individuell zusammengestellt werden. Die Tragkraft des neuen Homelift liegt im Bereich von 250 bis 500 kg. **Quartz, angesiedelt im oberen Bereich von Leistung, Design, Ästhetik und Qualität.**

ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE **A**

ascenseurs LUXLIFT

CONCEPTION · CONSTRUCTION · MAINTENANCE · DEPANNAGE 24H/24

ASCENSEURS · MONTE-CHARGES · INSTALLATIONS DE LEVAGE

Z.I. RUE J.-P. Thill
L-9085 ETTELBRUCK

TEL (+352) 81 77 44 1
FAX (+352) 81 83 68

info@luxlift.lu
www.luxlift .lu

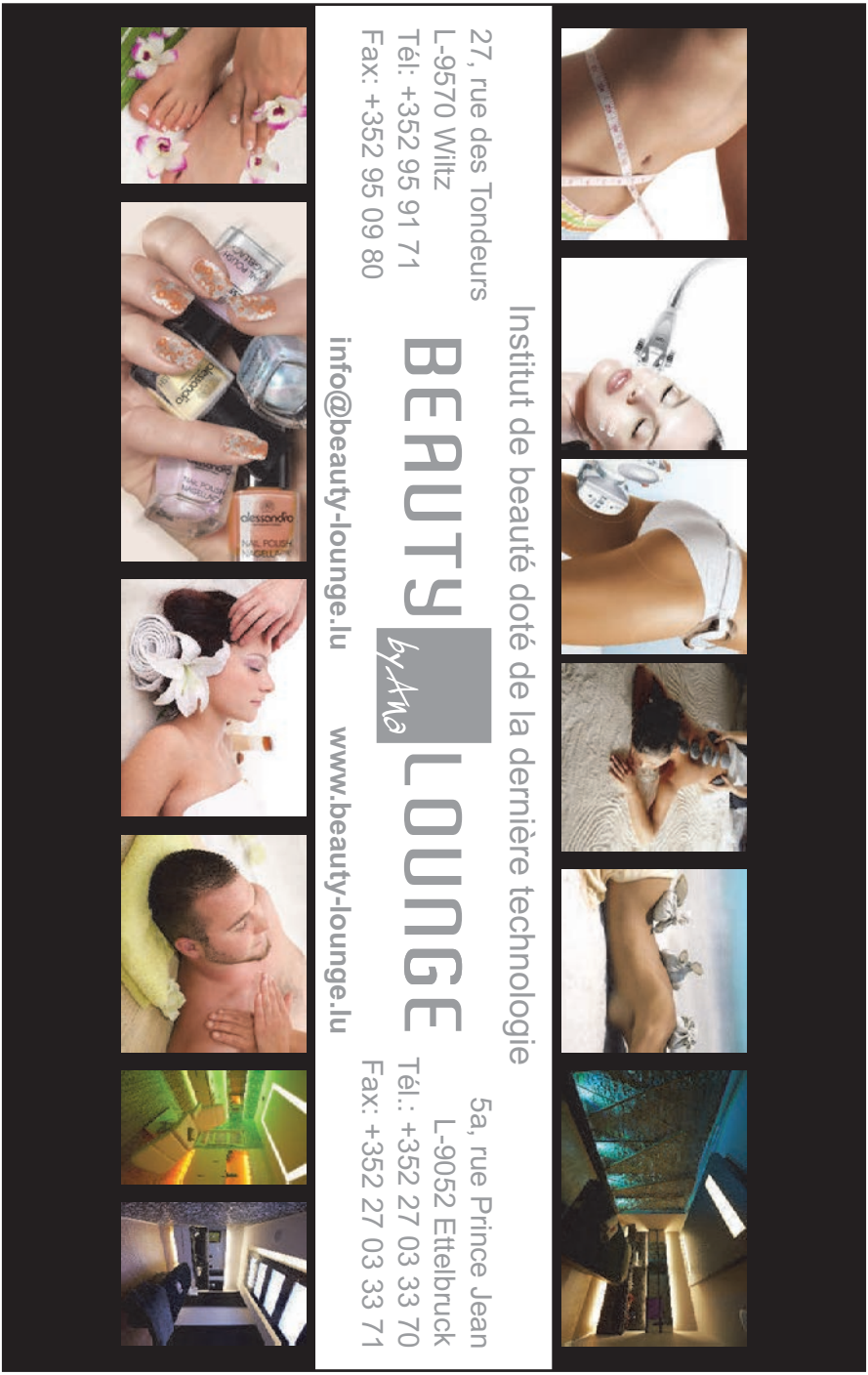
Membres Donateur

Birchen Sarah	Bettendorf
Birchen Svenja	Warken
Colling Emile	Ettelbruck
Faber Fränz	Ettelbruck
Girrens Peggy *LOULOU sàrl*	Ettelbruck
Greischer Bern	Gralingen
Hansen Joel	Wahlhausen
Jacoby-Wanderscheid	Ettelbruck
Koetz-Berkmortel Leni	Warken
Lehnen Peggy	Hoscheid
Lucas Rita	Schieren
Marquenie-Hengen Astrid	Wasserbillig
Michels Dan	Burden
Pax Ginette	Burden
Pierrard Romain	Ingeldorf
Pinto Amelia	Luxembourg
Rink Fred	Burden
Rink Josiane	Burden
Sarret Nathalie	Wellen
Schantz fam.	Schieren
Schoujean Claude	Rippweiler
Schreiner Nico	Feulen
Schrot Bianca	Cruchten
Schwolen Bianca	Koerperich
Sinner Pierre	Erpeldange
Steffen Charel	Burden
Stolwijk Marc	Winseler
Thill Carlo	Schieren
Thill Jetti	Vianden
Weis-Bonert Danielle	Erpeldange
Weis Lucien	Burden
Weis Sylvie	Warken
Zanter Max	Gralingen

Membres d'honneur

Beckers-Nickels Romain	
Bourg René	Ettelbruck
Feyder Marianne	Schieren
Fixemer François	Ingeldorf
Gutenkauf Jemp	Warken
Kasel-Schmit Malou	Colmar Berg
Kerger Will	Warken
Kerger Paul	Warken
Kremer Roger	Bourscheid
Molitor-Gengler	Troisvierges
Schroeder Roland	Burden
Seyler-Meres	Erpeldange
Thill Danielle	Ingeldorf
Tholl-Heck Jos	Ettelbruck
Wagner Brücher Odette	

Linster Myriam Schieren


Institut de beauté doté de la dernière technologie
BEAUTY by Ana LOUNGE
27, rue des Tondeurs
L-9570 Wiltz
Tél: +352 95 91 71
Fax: +352 95 09 80
info@beauty-lounge.lu
5a, rue Prince Jean
L-9052 Ettelbruck
Tél.: +352 27 03 33 70
Fax: +352 27 03 33 71
www.beauty-lounge.lu

Membres de Patronnage

Barthels-Glaesener Claire	Bourscheid
Bauler André	Erpeldange
Conter-Fromes	Ettelbruck
Etgen-Goethals Fernand	Oberfeulen
Werner-Lanners	Warken
Feyder Georges	Rodershausen
Feyder Pitty	Ettelbruck
Fixmer François	Ingeldorf
Gira-Weber Camille	Beckerich
Hansen Marc	Useldange
Jacoby Abbes	Ettelbruck
Kaes - PefferAly	Brandenburg
Kneip Victor *HABITAT sàrl*	Ettelbruck
Kowa Alain	Dudelange
Kuffer-Hoffmann Gast	Feulen
Pletschette Camille	Schieren
Mangen Claude	Bettendorf
Michels Arthur	Colmar Berg
Nickels-Weisgerber	
Nilles Mich	Schrondweiler
Petry-Schank	Ettelbruck
Plein-Heinen	Weiler/Pütscheid
Schaaf Jean-Paul	Ettelbruck
Schank Denise	Warken
Schank Marc	Eschdorf
Thill Georges	Septfontaines
Wilmes Dan *Carpe Diem sàrl*	Ettelbruck
Winter André	Fouhren

Parrainage Soirée

Feyder Jeanty	Schieren
Jacoby-Burg	Warken
Schmit-Schmitz *Lé & Brigitte*	Warken
Feltus Dave *Peinture Feltus*	Ettelbruck

Rings Kerstin Rings sàrl Ettelbruck

WICKLER

Wickler Frères Exploitation sàrl

63, zone industrielle

L-9099 Ingeldorf

Tel.: +352 80 81 66 - 1

Fax: +352 80 94 47

www.wickler.lu

info@wickler.lu

RIDO OP 25 JOER

ARAL

Tanja & Gaston Steffen

ARAL CENTER

Ettelbruck 102 Av J.F. Kennedy
Tél: 81 74 26 Fax: 26 81 07 41

Ouvert tous les jours de 6:00-23:45
Dimanche de 7:30-22:00

Car Wash: 1 lavage gratuit
à partir de 450 litres
Baguettes et journaux
Petit bistot

Top Shop: Alles fir d'Liewen

ARAL
Alles super.

BOISSONS WALLERS
Tél: 89 90 62 · Fax: 89 94 71
HEIDERSCHEID

Malou's
COIFFURE

Luxhair s.àr.l.

☎ 26 80 33 99

4, rue Alexis Heck
L-9242 Diekirch

malous.coiffure@pt.lu

In Memorandum

Mir gedenken eisen 2 Grënnungsmemberen

Dem Toutou RAUS an dem Roy MOUSEL,

Déi eis all ze fréi am Joër 2011 verlooss hun!

Si béid waren ganz eenzegarteg Perséinlechkeeten, an hun e bleiwenden Androck an flott Erënnerungen hannerlooss.

Den Heng STEFFEN ass 2005 aus dem Liewen gerappt gin, an huet e grousst Lach bei senger Famill an och bei eis hannerlooss. Emsou méi grouss ass d'Erënnerung, u séng Spiichten an och séng Kollegialitéit.

Et vergeet kaum eng Prouw oder een Treffen ouns dat Erënnerungen un u si opkommen.

Garage THOMMES

Mersch Tél.: 26 32 39-1 | **Heffingen** Tél.: 87 81 15 - 1

ANCIEN CINÉMA VIANDEN

JAZZ MEETINGS 2015

17.01.2015, SAT, 21H00

PAUL FOX COLLECTIVE

14.03.2015, SAT, 21H00

FOUR BLIND MAN

08.05.2015, FRI, 21H00

MARC MANGEN TRIO

ANCIEN CINÉMA CAFE-CLUB [23, GRAND-RUE, VIANDEN]

INFO@ANCIENCINEMA.LU I 26.87.45.32

WWW.ANCIENCINEMA.LU

NUMERO TOKYO PAR ERIC GUILLEMAIN

Salon Jeannot

COIFFEUR
POUR
HOMMES

24, rue Dr Herr
L-9048 Ettelbruck
Tél. 81 75 28

Librairie Zimmer
Diekirch

Librairie Zimmer sàrl
Romy Liefgen
30, Grand Rue
L-9240 Diekirch
T: +352 80 95 59
F: +352 80 71 62
librairie@zimmer.lu

Like us on Facebook

Cabinet de Kinésithérapie
D.VRANCKEN-REEFF
Lic.en Kinésithérapie et
Réadaptation
Rue Prince Jean, 4
L-9052 ETTELBRUCK
Tel+Fax: 81.73.82

No 14 Joer ass dem pedantëschen an hypochondrëschen Florence säi Mariage am Eemer. Seng bescht Frëndin, d'Olivia, wat just de Géigendeel vum Florence ass, hëllt hatt bei sech op. Domadder gëtt hir Frëndschaft op eng haart Prouf gestallt.

gespillt gëtt:

21./22./28./29. November an den **5./6. Dezember 2014**

Rido um 20.15 Auer am Sall Edmond Dune am CHNP Parking Daich

Reservatiounen um Tel: 26 813 772 Halsdorf (répondeur) oder per mail: vivhals@yahoo.com

RIDO OP asbl

Foto: Christane Wetzel-Weis

Eng onméiglech Koppel

e Stéck vum Neil Simon: „the odd couple - female version“

iwwersat vum Marthy Thull

Regie: Joe Heintzen · Regieassistenz: Myriam Linster · Technique: Gerard Schockmel
et flüsteren: Nathalie Dos Santos an Fernande Lanners · et spillen: Liette Engel, Marthy Thull, Pitty Feyder, Paula Goebbels, Monique Poncelet, Guy Hastedt, Fabienne Schaack, Carlo Nickels

LE RESTONE
BAR - RESTAURANT

3, Place de la Résistance
L-9070 ETTELBRUCK

Tél. : 81 74 28

info@lerestone.lu
www.lerestone.lu

YASMINA REZA

KONSOHT

RENÉ ENGEL
GEORGES KREMER
FRANK LEONARDY

18./19. Dezember 2014
Centre Kulturel Neumünster

DEN 21., 22. AN 23. MÄERZ 2014

UM 20:30 AUER AM ALE KINO
23, GRAND-RUE, ZU VEIANEN

BÜEN A GARDEROB: TANIA KREMER-SOSSONG DEKOR: ALWINE DICHTER / JACQUES SCHMITZ
MASK: CAROLE LEONARDY TECHNIK: LIETTE ENGEL PRODUKTIOUN A REGIE: JOE HEINTZEN

RIDO OP asbl

Ancien Cinéma
café·club

ENTRÉE: EUR 10.-
RESERVATIOUN: 691 84 93 98

Je veux mon banquier proche de moi.

Avec 40 agences réparties à travers le pays, il y a toujours un Responsable de relation BIL proche de vous. Trouvez votre agence sur www.bil.com

Dans votre région, nous vous accueillons à l'**Agence Ettelbruck** :
58, Grand-Rue - L-9050 Ettelbruck
T. : (+352) 2459-5600 - F. : (+352) 2459-5690
Gérant : M. Albert Reeff
Heures d'ouverture : Du lundi au vendredi :
de 08h30 à 17h30 sans interruption
Sur rendez-vous le mercredi jusqu'à 19h00

Vous avant tout

BIL 1856
BANQUE INTERNATIONALE À LUXEMBOURG

Konscht – Comédie en un acte Salle Robert Krieps

Yasmina Reza

De Serge huet sech fir eng bedeitend Zomm e Bild kaft: E wäisst Bild, mat wäisse Sträifen. Eng laang Frëndschaft verbënnt de Marc, de Serge an den Yvan. Ewell kréien si Kaméidi wéinst dësem Bild. De Serge ass an di modern abstrakt Konscht verléift, de Marc ass e Géigner vum art contemporain, him feelt de Versteesdemëch fir modern Konscht. Den Yvan ass tolerant a ka keng kloer Position bezéien.

Dat Bild ass e Katalysator wouduerch d'Yasmina Reza op eng psychologesch fein Art a Weis die dräi Männer an hir Gefiller, hir Frëndschaft an hirt ganzt Liewen a Fro stellt.

Organisation: Rido op a.s.b.l. / Collaboration : Neimënster

Avec Georges Kremer, René Engel, Frank Leonady
Traduction - Joe Heintzen
Mise en scène - Joe Heintzen
Décor - Tania Kremer- Sossong
Maquillage - Carole Leonardy
Technique - Liette Engel

en langue luxembourgeoise www.rido-op.lu
Billetterie: www.neimenster.lu 352 / 26 20 52 - 444

Tickets: 10€; Kulturpass 1,50€
Jeu. 18 déc '14 | 19.30 Auer
Ven. 19 déc '14 | 19.30 Auer

Ikarlux s. à r. l.

26-27, Duerfstrooss L-6830 BERBOUR

commerce spécialisé en gros et en détail
de matériel de psychomotricité et de musicothérapie
écoles - aires de jeux - Centres SNOEZELEN
AIR-TRAMP - Trampolines

conseil planification vente montage/installation
location - entretien de materiel

tél.: +352-26 71 0093 fax: +352-26 71 00 94 ikarlux@yahoo.com

RIDO OP asbl

LE PRÉNOM

Régie : **Joé HEINTZEN**
Assistenz : Pitti FEYDER

Maquillage : Nathalie SCHAUS – DOS SANTOS

Technique : Gérard SCHOCKMEL

Elisabeth Garaud-Larchet ..... **Liette Engel**

Pierre Garaud ..... **Georges Kremer**
dem Elisabeth säi Mann

Claude Gatignol ..... **Frank Leonardy**
Jugendfrënd vum Elisabeth

Vincent Larchet ..... **René Engel**
Brudder vum Elisabeth
a Jugendfrënd vum Pierre

Anna Caravati ..... **Monique Poncelet**
dem Vincent séng Liewensgefährtin

Erzieler..... **Gast Werner**

27.02.2015 20.00 Auer
CAPE Ettelbruch

SPUERKEESS
Äert Liewen. Är Bank.

DECOMA

SPIELMANN VAN DYCK

Birchen & Lanners

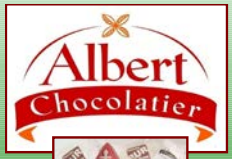
ARCADIA BOUTIQUE

Ancien Cinéma

WWW.mellechmann.lu

Pour mieux soutenir
L'artisanat et le fair-trade
européen et mondiale.

Pour que nos enfants puissent apprendre
chez de vrai professionnels.



Bob Kaes
Bastendorf

Pour mieux vous servir.
GSM: 621 214 458
Tel : 72 65 72

Jugenddrama an 2 Akten vum Michael Stein

Op Lëtzebuergesch iwwersat vum Frank Leonardy

Julia Vanek & Lisa Leonardy Liette Engel Robyne Hinger Sharon Schaus

25.04. + 01.05. + 02.05. 2015

ëm 20:30 Auer

Salle: Edmond Dune am CHNP Ettelbréck

Musik:
Martin Herzberg & Tascha

Regie: Frank Leonardy
Regieassistenz: Paula Goebbels a Myriam Linster
Technik: Gérard Schockmel *Organisateur: RIDO-OP a.s.b.l.*
Mask: Carole Spinelli

DECOMA

Propr. Johny Contré

Tous revêtements de sols
Rideaux – couvre-lits – marquises

Tél.: 81 04 96
Fax: 81 79 20

L-9053 ETTELBRUCK
29, avenue Kennedy

Zëmmer 13

Regisseur: *Frank Leonardy*

Mäi Numm ass Frank Leonardy an ech sinn Joergang 1966. Vun 1994 un hunn ech an verschiddenen Reenactments-, Film- an Theaterproduktiounen matgewierkt. Zënter 2011 sinn ech beim Theaterveräin RIDO-OP aktiv, eng Equipe bei der et immens Freed mécht dobäi ze sinn.
Wéi ech Ufank 2014 mat an de Comité vum RIDO-OP koum, hunn ech mech direkt duerfir uginn, fir eng Jugendequipe op d'Been ze stellen, fir de Nowuess an eisen Ensemble ze förderen. Bei der Auswiel vum Stéck hunn ech versicht eppes rauszesichen, wou ganz vill Emotiounen gefrot sinn, an hu mech leschtendlech fir „Zimmer 13" vum Michael Stein decidéiert. Dëst Drama huet mech regelrecht ageholl an ech hunn et op Lëtzebuergesch iwersat. Beim Iwersetzen haat ech schonns méng Iddien am Kapp, fir et op der Bühn ze realiséieren an no langer Sich hunn ech déi passend Musik beim Martin Herzberg fond.
Ganz houfreg sinn ech op eis jonk Actrissen, Julia Vanek, Lisa Leonardy, Robyne Hinger an Sharon Schaus, déi mat vill Freed an d'Prouwen kommen an do och wonnerbar matschaffen. Si hunn sech dëser schwéier Thematik immens gutt ugepasst, hannerfroen och ganz vill, wouduerch si hier Rollen nach méi bewosst unhuelen. Hinnen zur Säit steet d'Liette Engel-Schanet, an der Roll vun der Infirmière Susanne, wat eng iweraus talentéiert Actriss ass an eisen jonken Actrissen ganz vill vun sénger Erfahrung matginn kann.
Vue, dass ganz vill vun der Technik ofhänkt, fir déi richteg Stëmmung ze kréien, sinn ech och frou, dass mir de Gérard Schockmel hunn, de mat sénger Erfahrung ganz wichteg ass. An och d'Masque ass a gudden Hänn mam Carole Leonardy-Spinelli.
Als Regieassistenz sinn d'Paula Steffen-Goebbels an d'Myriam Linster am tatkräftegen Asatz.

Zoé*, gespillt vum Robyne Hinger*

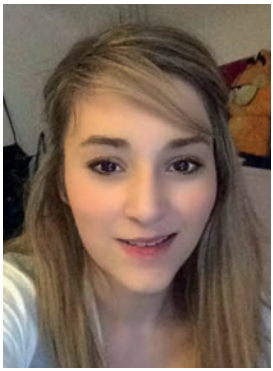
Mäin Numm ass Robyne Hinger, ech hunn 17 Joer an ech wollt schonn ëmmer Theater spillen. Mir gefällt et an aner Rollen ze schlüpfen an mech mat aneren Persounen an Charakteren ze identifizéieren. Et ass eng Erausfuerderung fir mech esou e grousst an gefillsbetount Stéck ze spillen, wou een gesäit dat d'Liewen net ëmmer einfach ass an een muss eng néideg Portioun un Optimismus hunn.

Electricité

Birchen & Lanners

60, rue Laduno
L-9147 ERPELDANGE
Tél.: 81 07 86 · Fax: 81 07 87

Chris, *gespillt vum Lisa Leonardy*



Mäin Numm ass Lisa an ech sinn 17 Joer. Ech spillen beim Theatersteck "Zëmmer 13" mat, well et eng nei Erfahrung fir mech ass sou en Stéck ze spillen, bei deem een immens vill Emotiounen riwwerbréngen muss an et wierklech en heijen Niveau an fir mech eng grouss Rausfuerderung ass, déi ech onbedéngt unhulle wëll. Ech kann bei dësem Theatersteck extrem vill léieren an entspriechend Erfahrungen sammelen.

Emma*, gespillt vum Sharon Schaus*

Main Numm ass Sharon Schaus an ech spillen d'Emma am Theatersteck „Zëmmer 13".
Wéi ech gewuer gi sin daat een Theaterprojet fir jonk an motivéiert Jugendlecher géing organiséiert gin, an ech am Theaterberaich schon an jonkem Alter e bëssen Erfahrungen sammelen konnt, war ech direkt dovun iwerzeegt, matzemaachen. Dunn awer, wéi mir bis erklärt kruuten ëm waat d'Theatersteck géing handelen, war ech liicht skeptesch an wosst nët, op ech daer Situatioun gewuess wier fir esou een dramatescht, eescht Stéck ze spillen. Ech hu mer d'Saach iwerluecht an probéiert dës Erausfuederung unzehuelen. T'ass mer bewosst gin, datt et wichteg ass sech nët emmer d'Realitéit schéinzeschwätzen an een der Realitéit an d'Aan kucken muss. Soumat vertrieden ech lo mat vill Motivatioun an Respekt virum Stéck „Zëmmer 13" d'Roll vum Emma.

Hôtel Restaurant Pizzeria au Feu de Bois

15 rue de la Gare L-9420 Vianden info@hotel-petry.com www.hotel-petry.com

DAHM
HÔTEL - RESTAURANT
★★★★

Porte des Ardennes
à L – 9145 ERPELDANGE
Tél: (00352) 81 62 55-1
www.hotel-dahm.lu

AGRÉMENTS:

- Lundi à Samedi midi: « Plat du Jour » de 11€ à 12,50€
- Service en terrasse et au jardin fleuri
- Espaces privés pour Mariages, Banquets, Fêtes de Famille
- Salles aménagées pour conférences, séminaires et expositions

Tammy, *gespillt vum Julia Vanek*

Ech sinn d'Julia Vanek an ech hunn 17 Joer. Seit 7 Joer wunnen ech zu Ettelbréck an ech sinn och do an der Schoul.
Wat mech dozou bruecht huet an dësem Stéck matzespillen ass, dass ech dësen Hobby gäeren hunn an dass ech an dësem Stéck och mol kann weisen, wat meng Leschtungen sinn. Ech hunn och schonn an aner Stécker matgespillt, mais ech haat nach nie eng grous Roll an dës Roll ass méi grouss, dofir motivéiert mech dat.

xxx*, gespillt vum Liette Engel*

Fir mech ass et eng Erausfuerderung fir bei „Zëmmer 13" derbäi ze sin; ech fannen et fir mech bereichernd mat Jugendlechen zesummen ze spillen, a well si bei desem eeschten Thema ennerstetzen. Beruflech schaffen ech och seit 10 Joer an deem Beräich, dëst ass fir mech eng Chance mech mol op eng aaner Art a Weis mam Thema Stierwen auserneen ze setzen.

PAUL REINIG

Depuis 1975

Achat – Vente – Location – Gérances - Assurances

DIEKIRCH 14, avenue de la Gare T. 80 83 23-1
ETTELBRUCK 10, avenue Salentiny T. 26 81 59-1

Available on the App Store
Download for Android

www.reinig.lu reinig@pt.lu

HoffmannThill
MODE AU FÉMININ

ETTELBRÜCK
91-93, Grand-Rue
Tél.: 81 22 28
www.hoffmann-thill.lu

- Carte de fidélité avec remises et surprise anniversaire
- Service compétent et jovial
- Atelier de retouches
- Magasin climatisé
- Ascenseur pour le 1er étage
- Excellent rapport qualité-prix avec nos marques:
  BRAX, BASLER, GERRY WEBER, TAIFUN, MARC AUREL, RABE, LEBEK, FONTANA, AIRFIELD, MAC, RAPHAELA, OUI...
- Taille: 36 > 54
- Lingerie pour dames et hommes:
  TRIUMPH, CALIDA, SCHIESSER, CANAT, FELINA, MEY

Optrëtter

2014 ***„Eng onméiglech Koppel“***, vum Neil SIMON Original «The odd couple» female version, iwersaat vum Marthy Thull Regie: Joé Heintzen

2013 ***„De Virnumm“***, vum Matthieu Delaporte an Alexandre de La Patellière, iwersaat vum Marthy Thull Regie: Joé Heintzen

2012 ***„Oslo Syndrom“***, vum Markus Voell, Lëtzebuergesch Adaptatioun vum Marthy Thull Regie: Joé Heintzen

2011 ***„Alles gestrach“***, vum Helmut Schmidt, Lëtzebuergesch Adaptatioun Joé Heintzen Regie: Joé Heintzen

2010 ***„Biographie: Ein Spiel“***, vum Max Frisch, Lëtzebuergesch Adaptatioun Joé Heintzen Regie: Joé Heintzen

2009 ***„Der Gott des Gemetzels***“, vum Yasmina Reza, Lëtzebuergesch Adaptatioun Joé Heintzen Regie: Joé Heintzen

2008 ***„Nëmme Beschass“***, vum Neil Simon, iwersaat vum Marthy Thull; Regie: Tina Weber

2007 ***„De Läichen-Twist“***, vum Christine Steinwasser, iwersaat vum Marthy Thull Regie: Tina Weber

Ettelbréck 1907 „Hochzäit an der Belle Epoque“ am Kader vun de Festivitéiten 100 Jor Stadrechter Ettelbréck Inszenéierung: Tina Weber

2006 ***„Spille mär well oder prouwe mär nach?“***, vum Jürgen Hörner, iwersaat vum Luss Meyers

2005 ***„Eng Ligen an e lauter“***, vum Alfonso Paso, iwersaat vum Marc Herman

2004 ***„Alles op Krankeschäin“***, iwersaat vum Luss Meyers Regie: Tina Weber

2003 ***„Kaale Kaffi“***, vum Jhemp Hoscheit Regie: Tina Weber

2002 ***„Schwaarz op Wäiss“***, vum Jhemp Hoscheit Regie: Tina Weber

„Den Amerikaner“, vum Max Goergen (Am Kader vum regionalen Bühnekonschtfestival a Concours „Spektakel Nordstad“) Regie: Tina Weber

„Le diner des cons“, vum François Veber, iwwersat vum Guy Vonken a C. Schiltz, gespillt den 2., 3. & 4. Juni am Kapuzinertheater Regie: Tina Weber
Soirées Caricatives MATENEEN DOHEEM a.s.b.l. – ALPAPS Special Olympics Luxembourg a.s.b.l.

MAYER F.
Auto-Ecole

ETTELBRUCK DIEKIRCH
CLERVAUX WILTZ

www.mayer.lu

ELECTRICITE
P. DIEDERICH
Succ. *FEYPEL*

* Installations électriques
* Magasin électro-ménager / appareils encastrables
* Luminaires – Tables déco.
* Service après-vente

www.pdiederich.lu

67-69 Grand rue
B.P. 79
L-9001 ETTELBRUCK

Tel. 812119
Fax. 818018

2001 ***„Le diner des cons“***, vum François Veber, iwwersat vum Guy Vonken a C. Schiltz, gespillt am Festsall vum CHNP Regie: Tina Weber

2000 ***„Le malade imaginaire“***, vum Molière Regie: Tina Weber

1999 ***„Boeing-Boeing“***, vum Marc Camoletti, an d'Lëtzebuergescht iwwersat vum Jhemp Jadin Regie: Max Pütz Co-Regie: Tina Weber

1998 „Ass dat dann esou schlëmm“, vum Jürgen Uter, an d'Lëtzebuergescht adaptéiert vum Marc Herman Regie: Max Pütz Co-Regie: Tina Weber

1996/97 „D'Mausfal“, vum Agatha Christie, iwwersat vum Fränz Jacobs
Regie: Max Pütz Co-Regie: Tina Weber

1994 ***„Rekes den III“***, vum André Duchscher Regie: Max Pütz Co-Regie: Tina Weber

1993 ***„Eng Annonce“***, vum Marc Kemmer Regie: Max Pütz

1992 ***„Duerfgespréich“***, vum Jemp Schuster Regie: Max Pütz

1991 „Den Neie Wirt“, vum Jemp Schuster Regie: Max Pütz

1990 ***„Alles Schwindel“***, vum J. Clees Regie Max Pütz

1989 éischt Opféierung als neigegrënnte Theaterensembel
„Vill Zodi ëm D'Léiwt“, vum Ed Devaquet Regie: Jang Hirt

1987 ***„Eng Hand wäscht déi Aner“***, vum J. Theato Regie: Jacquel Van Dyck ép Posing

1986 ***„Keen Auskommes mam Akommes“***, 1995 an vum Robert Clees
Regie: Jacquel Van Dyck ép. Posing

1985 ***„Matzäitereien Sketcher“***

1984 ***„De Schellegen“***, vum René Weimerskirch

1983 ***„De Pantouflard“***, Dreiaketer vum Robert Clees

„D'Tata Liss vu Vallauris“, Dreiakter vum Robert Clees Regie: Roger Infalt

„Bazar am HNP“

„Marcel Reuland Owend“ zu Eschduerf Inszenéierung: Claude Mangen

Roder

HÔTEL - RESTAURANT - BISTRO

un art de vivre régional

PERLE – Tel. +352 23 64 00 32

www.hotel-roder.lu

fermé le lundi soir et mardi

Fleurs Wetzel

FLOWERS & MORE

Compositions florales pour
mariages, baptêmes, enterrements

Plantes d'intérieur et extérieurs · Orchidées

Décoration · etc …

Livraison clinique et environs

www.mc-print.com

4, avenue Salentiny · **L-9080 ETTELBRUCK**

www.wetzel-fleurs.com

Tél. (+352) **81 23 34**
Fax (+352) 81 98 07
E-mail: wetzelf@pt.lu

La fiducia
restaurant-pizzeria

Chaussures
Herrmann
19, Grand-rue • Ettelbruck
Tel: 81 23 11 • www.chaussures.lu

LANNERS
FASHION TO LIVE
ouvert tous les dimanches de 15.00-18.00
18, Grand-Rue | ETTELBRUCK | Tél.: 81 22 80

vill Spaass bei der
Opféierung wënscht

Hotel-Restaurant
„am Häffchen“

Famill Huizinga
54675 Wallendorf
+49 6566 932866

Bureau Immobilier
Marc Spielmann

3, rue Ecole Agricole
Centre Kennedy
L-9003 Ettelbruck

Tél.: +352 81 88 80
Fax: 81 06 37
Email: ms@spielmann.lu
www.spielmann.lu

Garage Simon Ingeldorf

57, Zone Industrielle
B.P.54
Tél. +352 80 85 77 50
Fax +352 80 85 77 54

L-9099 Ingeldorf
L-9201 Diekirch
info@garagesimon.lu
www.garagesimon.lu

BOSCH Service
Car Service

Voitures neuves & occasions
Atelier, mécanique, carrosserie
Toutes marques

Äre Partner fir all Auto !

www.garagesimon.lu

Mir gratuléieren zum 25. Anniversaire!

ARCADIA

FINE PROPERTIES

Immobilien mat Charme

SRI IMMO

All Immobilien zu
Lëtzebuerg a Däitschland

L-9410 Vianden, 20, Grand-Rue
Tel.: 266 344 22
www.sri.lu www.arcadia.lu

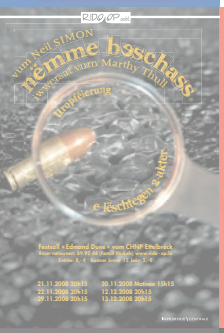
"Eng Ligen an e lauter"
Immo-World

KONSCHT

RIDO OP asbl
Eng onméiglech Koppel
e Stéck vum Neil Simon: „the odd couple - female version"
iwersetzt vum Marthy Thull

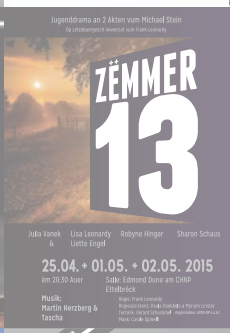
Paula Goebel, Christiane Schoellen,
THEATERGRUPP
" RIDO OP "
presentéiert
André Winter, Guy Hastedt, René Engel,
d'Mausfal
Et spillen: Marleen Habets, Carlo Nickels,
Gast
Werner

Oslo
Syndrom
BANK


RIDO OP asbl
nämme baschass
tropéierung
e lëschtegen e sakter

D'GESETZ VUM MASSAKER
2009
Salle Edmond Dune
CHNP Ettelbruck

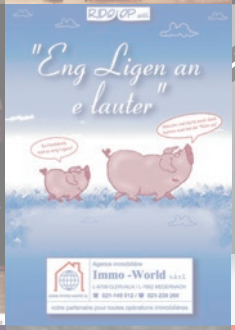
RIDO OP asbl
De Läichen-Twist
Ee witzege Krimi mat ville Mäerder an "nämmen" enger Läich
vum Christine Steinmesser
iwersetzt vum Marthy Thull
Am Festsall (Salle Edmond Dune) vum CHNP zu Ettelbréck
Parking: Deicheliewen
Entrée: 8€ (8€ < 12 Jaer)
Réservatioun: Tel. 83 98 69 von 18.00 bis 20.00 Auer oder Rëpondeur
Weider Informatioun: www.rido-op.lu
Ed spillen:
Yvo DE SMET
Pierre GOSSELIS
Patrick GOERGES
Guy HASTEDT
Christiane LAMBERS
Valérie MAGRIS
Monique PONCELET
Claude SCHOLL
Romaine SCHMITZ
Georg TRILLER
Sebastien
GERVAT SCHOCHEL
a Georg Kaufer
Schéinéi:
CRAZY CUT
Ettelbréck
Tiny
TINA WAGER


Jugenddrama an 2 Akten vum Michael Stein
op Lëtzebuergesch iwersetzt vun Frank Lennardy
ZËMMER
13
Julia Vanek & Lisa Leonardy Liette Engel
Robyne Hinger
Sharon Schaus
25.04. + 01.05. + 02.05. 2015
am 20:30 Auer
Salle Edmond Dune am CHNP Ettelbréck
Musik: Martin Herzberg & Tascha
Regie: Frank Lennardy
Regiassistenz: Rudi Erdélyi a Myriam Linster
Technik: Gérard Schockmel
Décoration: Kim Pauly
Musik: Carlo Speck

LE PRÉNOM
de Matthieu Delaporte et Alexandre de La Patellière

THEATERGRUPP RIDO OP
REKES
111
den 11./18./24./25. November 1995
QWES UM 20:00
Am Festsall Edmond Dune
ETTELBRECK

Oslo
Syndrom
BANK


RIDO OP asbl
"Eng Ligen an e lauter"
Immo-World

RIDO OP asbl
Eng onméiglech Koppel
e Stéck vum Neil Simon: „the odd couple - female version"
iwersetzt vum Marthy Thull

KONSCHT

LE PRÉNOM
de Matthieu Delaporte et Alexandre de La Patellière

Jugenddrama an 2 Akten vum Michael Stein
op Lëtzebuergesch iwersetzt vun Frank Lennardy
ZËMMER
13
Julia Vanek & Lisa Leonardy Liette Engel
Robyne Hinger
Sharon Schaus
25.04. + 01.05. + 02.05. 2015
am 20:30 Auer
Salle Edmond Dune am CHNP Ettelbréck
Musik: Martin Herzberg & Tascha

RIDO OP asbl
nämme baschass
tropéierung
e lëschtegen e sakter

D'GESETZ VUM MASSAKER
2009
Salle Edmond Dune
CHNP Ettelbruck

RIDO OP asbl
De Läichen-Twist
Ee witzege Krimi mat ville Mäerder an "nämmen" enger Läich
Am Festsall (Salle Edmond Dune) vum CHNP zu Ettelbréck
Parking: Deicheliewen
Entrée: 8€ (8€ < 12 Jaer)
Réservatioun: Tel. 83 98 69 von 18.00 bis 20.00 Auer oder Rëpondeur
Weider Informatioun: www.rido-op.lu

KONSCHT

RIDO OP asbl
Eng onméiglech Koppel
e Stéck vum Neil Simon: „the odd couple - female version"
iwersetzt vum Marthy Thull

Paula Goebel, Christiane Schoellen,
THEATERGRUPP
" RIDO OP "
presentéiert
André Winter, Guy Hastedt, René Engel,
d'Mausfal
Et spillen: Marleen Habets, Carlo Nickels,
Gast
Werner

Oslo
Syndrom
BANK

RIDO OP asbl
"Eng Ligen an e lauter"
Immo-World